

MEISEN, HANS-WILLI (66): *Urlaub en Irland* (2:19:76)



Mer wollte en Woch Urlaub maache en Irland. Han uns ne Leihwage genomme, Flughafen Shannon en et Auto, Linksverkehr. God, dat ging eigentlich ganz god bes en et eetste Dörfche, wo mer vorbeikome. Op der Sigg stundte Autos gepark. Ja. Hatt ich - ich hatt dä Linksverkehr noch nit esu richtig dren, die Avständ - ein vun dä Autos geratsch. Aangehalde, usgesteege, hatt ich däm - en ganz aal Kess wor dat - däm hatt ich der Speegel avgefahre un ich hatt de ganze Sigg kapodd.

Jo, et duurte nit lang, do kütt usem Huus esu e Zebingemännche, ne typische Ire, wie mer sich esu ne Ire usem Boch om Foto vürstellt: en speckige Kapp un fussige Hoore, Schlips un Krage, ävver alles e bessche knüselig. "Jo, wat es dann loss?"

"Su un su", sag ich "un wat maache mer jetz?" Moot mer noh dä englische Wöod söke: Versecherung, Polizei.

"Tja", säht e, "ich weiß och nit, wat mer maache muss. Ävver ne Fründ vun mir, dä es bei der Polizei." Däm verzallt, wat loss es, alles en freundschaftlichem Ton. Och dä Ire, völlig undeutsch, dä hät sich nit opgeräg un nix.

"Jo", säht dä Schutzmann dann: "gew im zwanzig Euro, dann es dat Ding gehalde". Oh, ich denk, för zwanzig Euro, dann liet dä wahrscheinlich met sich rede. Sag ich: "Ich well nit di Auto kaufe, die aal Kess. Nemm' mer fuffzehn Euro!"

"Nä". Do leet e sich nit drop en. Dä wollt die zwanzig Euro han, un die zwanzig Euro kräht e och. Liet dann si Auto stonn, un dann gägenüvver däm Maat wor ne Pub, ging trek met dä zwanzig Euro en de nächste Weetschaff.

Mir wiggergefahre. Wor e klei Dörfche direk am Atlantik, schön urig irisch Dörfche, privat Hotel, ha' mer en schöne Woch Urlaub gemaht. Ich ha' mer ens dä Meetverdrag aangekuck un genau dat, wat ich gemaht han, hätt mer nit maache dürfe. Wor ävver egal! Zwanzig Euro wore fott. Mer hatten en schön Woch, han noh dä Woch dat Auto widder am Floghafen avgestellt un nix mih dovun gehoot. Dat wore mer die zwanzig Euro wäät.



Meisen, Hans-Willi (66): *Urlaub en Irland*

me vultə ʔən vox 'ʔuɛlaur̩ ma:xə ʔən 'ʔiɪlant voltən_ʊns ʔʊns nə 'lɑiva:ɤ neme han_ʊns de 'lɑiva:ɤ jenʊmə 'flu:xha:fən ʃenən ʔən_ət 'ʔaʊto 'lɪŋksfakɛɟ jɪŋ ʔaɪənliʃ jants̩ jo:t bez_en_ət ʔe:ʃtə dœɸfjə vo me fo'baɪ ko:mə ʃtʊntən_ʊp ʔop tɛ zɪk ʃɔn de 'ʔaʊto:s jəpa:k ʔov_e:mɔ jo:v_ət nə ɤatʃ jaː had_ɪʃ ʔeɪnə fʊn dɛnə 'ʔaʊto:s_ɛʃ_at:ɛ 'lɪŋksfɛkɛɟ nɔ nid_ənzʊ 'ɤɪʃɪʃ tɛn di 'ʔapʃtɛndə ʔeɪn fʊn dɛnə 'ʔaʊtos jəɤatʃ 'ʔa:njəhaldə 'ʔʊsjəʃtɛɪjə had_ɪʃ tɛm ʔeɪnə had_ɪʃ ʔən jants̩ ʔa:l kes vɔ dat:ɛm had_ɪʃ də ʃpɛ:jəl 'ʔafjəfa:ɤ ʔʊn_ɪʃ_atə də jants̩ zɪk:a'pɔt joː ʔət jɪŋ duɟdə nɪt lan̩ː dɔ kyd_əzu: ʔʊzəm hu:z_əzʊ_ə ʃʊə'ɪŋəmɛ:nʃjə nə ty:pɪʃə ʔɪɟɤə vi me zɪz_əzʊ nə 'ʔɪɟɤə 'fɪɟʃtɛlt ʔən ʃpɛkɪjə kap ʔʊn fusɪjə hɔ:ɤ ʃlɪps_ʊn kɤa:ɤ ʔɛvə ʔalɛz_ə ʔə besjə 'knyzəlɪʃ ja vat ʔes dan lɔs mɔ:tɪŋ me dan di 'ʔɛŋlɪʃə vœ:t sɔ:kə fɛ'zɪʃjəɤʊŋ poli'tsɑɪ tja: zɛ:t_ə ʔɪʃ vɑɪs ʔox nɪt vat me ma:xə mʊs ʔɛvə nə fɤɔɪnt fʊ miɟ deɟ ʔes baɪ de poli'tsɑɪː dɛm fɛʃsɪlt vat lɔ:s ʔes ʔalɛs ʔən fɤɔɪntʃaftlɪʃem to:n ʔox dɛ ʔɪɟɤə dɛ fœɟ fœlɪʃ 'ʔʊndɔɪtʃ dɛ hɛt sɪʃ nɪt 'ʔopjəɤɛ:z_ʊn:ɪks nɛ jo zɛ:t:ɛ dɛ 'ʃʊʃsmən dan jɛf ʔɪm 'ʃvantsɪʃɪʃ 'ʔɔɪko dan_əs tat:ɪŋ jəhaldə ʔɔː ʃɪ_tɛŋk fœ 'ʃvantsɪʃɪʃ 'ʔɔɪko da lit:ɛ va'sɑɪnɪʃ mɛt sɪʃ ɤ:də za_əʃ vel nɪt:i 'ʔaʊto koufə di ʔa:l kes nem 'fʊʃtʃɛ:n 'ʔɔɪko nɛ: dɔ le:t:ɛ zɪʃ nɪt:ɤop ʔən dɛ volt:i 'ʃvantsɪʃɪʃ 'ʔɔɪko han ʔʊn di 'ʃvantsɪʃɪʃ 'ʔɔɪko kɤɛ:t_ə ʔox li:t:an zɪ 'ʔaʊto ʃtɔn_ʊn dan zɛmɛ ʔœvə dɛm:a:t vɔɟn nə pɑp jɪŋk tɤɛk mɛt:ɛnə 'ʃvantsɪʃɪʃ 'ʔɔɪko ʔən dɛ nɛ:kstə 'vɛ:tʃaf jaː miɟ vɪɟə jəfa:ɤ vɔ_ə kleɪ dœɸfjə dɪ'ɤɟ_gam ʔat'lantɪk ʃœːn ʔu:ɤɪʃ ʔi:ɤɪʃ dœɸfjə pɤə'va:t ho'tɛl ha me_ən ʃœ:nə vox ʔuɛlaur̩ jəma:t ʔəʃj:a_mɛ_ɪns dɛ 'mi:ʃfɛtɤa:x ʔa:njə'kʊk ʔʊn jə'nɑɟ dat vat ʔɪʃ jəma:t han hɛt me nɪt ma:xə dɪɤ:fə vɔ: ʔɛvə ʔe'ja:l vɔən 'ʃvantsɪʃɪʃ 'ʔɔɪko vɔ:ɤə fɔt me hatɪ_ən ʃœːn vox dan:ɔ: dɛ vox dat 'ʔaʊto vɪdɛ ʔam flu:xha:fən 'ʔafjəʃtɛlt ʔʊn:ɪks mi dɔ'ʃʊn jəho:t dat vɔən mɛɟ di 'ʃvantsɪʃɪʃ 'ʔɔɪko vɛ:t